

# Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift  
fra Fiskeridirektøren

3 aargang

Onsdag 4 september 1912

Nr. 36

## Fiskerikonsulent Jens O. Dahl

fratraadte 31 august sidstl. sin stilling ved Fiskeridirektørens kontor efter vel 25 aars virksomhet i det offentliges tjeneste.

Hr. Dahl er født i Bergen i 1841. 15 aar gammel kom han til Nordland, idet hans far nedsatte sig som handelsmand i Løvøy i Steigen. I 1871 begyndte han selvstændig forretning, idet han kjøpte handelsstedet Hanøy i Hadsel. I 1880—85 var hr. Dahl stortingsmand fra Nordlands amt. Ved opprettelsen av fiskeriinspektørstillingerne i 1887 blev hr. Dahl inspektør i nordre distrikt. I 1896 blev hr. Dahl konsulent i fiskerianliggender i Indredepartementet, og ved opprettelsen av Norges Fiskeristyreelse i 1900 blev han medlem av samme. Da denne institution omordnedes i 1906, idet en enedirektør av-

løste de tre som fra først av ledet styrelsen, fortsatte hr. Dahl som konsulent. Svækket syn har nu tvunget ham at trække sig tilbake.

Hr. Dahls virksomhet baade som handelsmand og som fiskerifunktionær faldt i en sterk utviklingsperiode, og i denne utvikling var hr. Dahl en aktiv deltager. Som handelsmand fanget fiskerierne hans største interesse, og paa flere verdensutstillinger utstillet hr. Dahl fiskeredskaper, som prisbelønnes. Hr. Dahl var en av

de første som utrustet dæksbaat til Finmarksfiske, og som inspektør arbeidet han for indførelse av sneiseilsbaater og dæksfartøier. Han arbeidet ogsaa meget for fiskerforsikring i Nordland og stiftet foreningen „Trygg“ og nedla forøvrig et stort arbeide for at fremme alt, som kunde gavne

den norske fiskerstand. Hr. Dahl foretok flere studiereiser, saaledes til Amerika, og deltok i en række kongresser. I centraladministrationen har hr. Dahl nedlagt meget arbeide paa efterretningsvæsenet, og „Fiskets Gang“, som nu er det samlende organ for dette, omfattet han med stor interesse.

Det kongelige Handels- og Industridepartement har i anledning av hr. Dahls fratreden uttalt følgende anerkjennende ord, som vistnok vil vinde almindelig tilslutning hos den fiskeriinteresserede almenhet.

„Naar hr. konsulent Dahl efter 25 aars virksomhet i statens tjeneste fratræder sin stilling ved utgangen av august

maaned, finder departementet at burde anmode hr. direktøren om ved avskeden at bevidne konsulentens departementets erkjendtlighet for hans dygtige og samvittighetsfulde arbeide i de forskjellige stillinger han har indehat i fiskeridirektionen i disse aar.

Man skal derhos bede fremført for konsulentens departementets tak for godt samarbeide og de bedste ønsker for de kommende aar.“



## Norske fiskerier.

Uken 25—31 august.

**FETSILDFISKET.** Heller ikke forløpne uke har bragt nogen større tilvekst i det optagne kvantum, som beløper sig til 21 600 maal. I betragtning av den store fangstevne de tilstedeværende notbruk og garnbaater betegner, er ukens utbytte ikke stort.

Landets totalkvantum er 223 421 maal mot ifjor til samme tid 224 685. Iaar er iset 6410 maal mot ifjor 18 505 og solgt til sildoljefabrikkerne 59 580 maal mot ifjor 41 730. Der er ialt saltet til handelsvare som fetsild, skjæresild ikke indbefattet, 158 770 fiskepakkede tønner mot ifjor 211 450.

Saltning og isning, som repræsenterer de største værdier, ligger iaar tilbake, mens sildolje- og guanofabrikkerne har faat mere end ifjor, hvilket viser, at den opfiskede sild hittil har været av de mindste merker.

I Tromsø amt er i uken kun optat 500 maal. Amtets totalkvantum er 12 600 maal, hvorav saltet 4200 tønner.

I uken er anmeldt mindre stæng i Dyrøy og Kvædfjord.

I Nordlands amt er optat 19 290 maal. Der er i uken gjort 36 stæng, nemlig 2 mindre i Brønnøy, 2 i Velfjord, 3 i Stamnes, 4 i Nesna, 5 i Rødøy, 6 i Meløy, 4 i Skjerstad, 5 i Folden, 1 i Tysfjorden, 2 i Ofoten og 2 større i Dverberg. Paa garn er der fisket optil 15 maal i Meløy, likesaa optil 15 maal i Dverberg, hvor prisen er 7—15 kr. maalet. Prisen paa notsild er 2—8 kr. Fra Ofoten meldes at sild er formerket flere steder. Amtets kvantum er 165 790 maal, hvorav saltet 129 350 tønner.

I Namdalens fogderi er i uken kun gjort 2 mindre stæng i Gravik. Fogderiets kvantum er 6036 maal, hvorav saltet 6535 tønner.

I Søndre Trondhjems amt er der kun gjort 2 stæng i Aaffjorden. I Bjørnør er intet stæng gjort, og paa garn er kun fisket gjennemsnittlig  $\frac{1}{4}$  maal. I amtet er opfisket 490 maal i uken. Totalkvantumet er 38 495 maal, hvorav saltet 18 565 tønner.

Efterat ukekvantumet for landet var oppgjort, ankom opslag 46 med melding om fiske i Inderøen. Der er i uken

optat 3950 maal, som isedes. Prisen var 21—30 kr.

Av Nordsjøisild er der i uken indbragt 1240 tønner av 12 fartøier, nemlig 341 tønner av 4 fartøier til Florø, 339 av 2 til Moldøen, og 560 av 6 til Bergen. Største fangst var 230 tønner, mindste 30. Ialt er indbragt 20 778 tønner mot 11 852 ifjor, 16 136 i 1910 og 37 457 i 1909.

Av Islandssild indførtes i uken 3450 tønner, nemlig 3350 til Bergen og 100 til Stavanger. Ialt er indført 18 625 tønner mot ifjor 7794 og i 1910 19 257.

Av dorgemakrel fra Nordsjøen er i uken av 57 fartøier indbragt 6054 tønner flækket og 8 tønner rund. Prisen var i Kristiansand i uken 76—57—37—27—16 øre pr. kg. for de forskjellige merker. Ialt er indbragt av 345 fartøier 28 203 tønner flækket og 122 tdr. rund.

De indbragte fangster fordeler sig saaledes paa de forskjellige havner:

	Antal fartøier	Antal tdr. flækket	Antal tdr. rund
Espevær . . . . .	43	2 274	—
Haugesund . . . . .	49	2 172	12
Akrehamn . . . . .	6	238	—
Veavaag . . . . .	31	1 575	—
Kopervik . . . . .	8	426	—
Skudenes . . . . .	2	164	—
Egersund . . . . .	34	1 958	7
Farsund . . . . .	3	302	35
Kristiansand . . . . .	160	17 753	68
Fredrikstad . . . . .	9	1 341	—
	345	28 203	122

Der foreligger ikke meldinger om større brislingfiske i sidste uke. Derimot er der fisket endel smaasild i Ryfylke.

I uken som endte 24 august, tilførtes Stavanger 33 240 skjepper brisling og 6505 skjepper smaasild. Av brislingen kom 12 150 skjepper fra Stavanger amt, pris kr. 2.75, og fra Søndre Bergenhus amt 21 090 skjepper, pris kr. 1.75 pr. skjepper.

Om bankfisket fra Aalesund meldes, at en enkelt damper har fisket 4300 kg. kveite og 5600 kg. anden fisk. En damper hadde 3500 kg. kveite, en anden 10 000 kg. anden fisk. For de øvrige dampere skal utbyttet ha været smaat.

Til Andenes og Bleik bragtes i uken som endte 24 august, 123 450 kg. fisk, hvorav 111 600 kg. svartkveite, som saltedes.

Der fiskes fremdeles notmakrel langs kysten. Saaledes indbragtes til Haugesund i sidste uke 87 000 stk., som saltedes.

„Finmarksposten“, Hammerfest, for 23 og 27 august melder, at seifisket med garn gir udmerket utbytte.

**Veiret.** Meteorologiske Observatorium beretter:

Fra mandag hadde Sydkysten frisk nordlig eller nordostlig vind. Torsdag dreiet den om paa syd, og de to følgende dage blæste frisk sydvest.

Paa Vestkysten hersket østlige eller nordlige svake vinde og smukt veir i den første halvpart av uken. Torsdag var endnu vinden østlig; men fredag hadde man frisk søndenvind, som lørdag morgen gik vestlig og derefter nordvestlig.

Nordenfjelds holdt vinden sig nordlig indtil fredag, da man fik østenvind. Styrken har hele tiden været meget moderat. Temperaturen har ligget nede; først lørdag indtraadte mildere veir.

Paa Norges nordlige kyster har der blæst temmelig svake nordlige til østlige vinde. Kun fra Østfinmarken angives frisk vind siden tirsdag.

## Beretning.

### Fetsildfisket.

Politimesteren i Namsos telegraferer  $\frac{31}{8}$ : Gravik: Denne uke 2 mindre stæng 170 maal, hvorav saltet handelsvare 140 tdr., pris 10. Namdalen: Ialt 6036 maal, hvorav saltet 6535 tdr., sildoljefabrik 1200 maal.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{31}{8}$ : Aaffjorden: I denne uke antages sat 2 notstæng, i uken opfisket 140 maal notsild. Herav antages iset 60 maal, saltet handelsvare 120 tdr., resten til hjemmeforbruk. Sildens kvalitet er 3—6 streks. Pris pr maaltønde fersk sild: 4—13 kroner. Totalkvantum 3330 maal, derav iset 920 maal, solgt sildoljefabrik 1350 maal, saltet handelsvare 1450 tdr., resten hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning 30 garnbaater med 60 mand, 8 notbruk med 128 mand, 3 kjøpofartøier. Bjørnør: I denne uke er ikke sat notstæng i distriktet. Garnfiske fra  $\frac{1}{4}$ — $\frac{3}{4}$  maal, middelfangst  $\frac{1}{4}$  maal. I denne uke antages opfiske: 350 maal. Hertil kommer som ikke optat i tidligere opgaver smaasild 1200 maal, tilsammen 1500 maal, hvorav med not 1200 maal, med garn 350 maal. Herav antages iset 100 maal, solgt sildoljefabrik 1200 maal, saltet handelsvare 375 tdr., resten til hjemmeforbruk. Sildens kvalitet er 2—5 streks og noget utkast. Pris pr. maal notsild kr. 2.50, garnsild kr. 8 til kr. 15. Totalkvantum 2930 maal, hvorav iset 100 maal,

solgt sildolfabrik 1400 maal, saltet handelsvare 1590 tdr., resten til hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning 190 garnbaater med 430 mand, 7 notbruk med 112 mand, 3 kjøpefartøier med 15 mand. Opfisket ialt inden amtet 38 495 maal, hvorav iset 5710 maal, solgt sildolfabrik 20 150 maal, saltet handelsvare 18 565 tdr. Stiftamtmanden.

Opslag 46. Stenkjær  $\frac{2}{9}$ : Inderøen lensmand telegraferer idag: Opfisket og stængt sidste uke 3950 maal sild, 39 notbruk, 620 mand, ingen saltning, 6 dampskibe for isning og transport, 3—5 streks, mest 4, pris 21 til 30 kr. Indtrøndelagens politimester.

Opslag 48. Bodø  $\frac{31}{8}$ : Brønnøy: 2 mindre stæng Betrøsunndet, Trælvik, bra kvalitet, tilstede 9 notbruk, 15 kjøpefartøier, pris 7—8. Velfjord: 2 smaa stæng Lillebørga, garnfisket optil 1 maal, 3—5 streks, pris 5, tilstede 1 notbruk, 1 kjøpefartøi. Starnes: 3 smaa stæng Meisfjord, 2—6 streks, pris 5—6. Nesna: 4 smaa stæng Hovsvaag, garnfisket Lillesjona optil 2 maal, tilstede 11 notbruk, 17 kjøpefartøier. Rødey: 5 mindre stæng, smaa merker, garnfisket optil 2 maal, pris 2—4. Meløy: 4 mindre stæng Holandsfjord, 2 mindre Bjerangsfjord, smaaaldende, garnfisket Glommen ujevnt optil 15 maal, pris: notsild 3—5, garnsild 12, tilstede 10 notbruk, 70 garnbaater, 9 kjøpefartøier. Skjerstad: 4 smaa stæng Breivik, god kvalitet, tilstede 4 notbruk. Folden: 5 smaa stæng Sagfjorden, Movik, 1 større Hestvik, smaaaldende, pris 3—6, tilstede 10 notbruk, 5 kjøpefartøier. Steigen: Litt garnfiske Leinesfjorden. Tysfjorden: 1 mindre stæng Drag, 3—5 streks, god kvalitet, pris 5. Ofoten: Sild formerket flere steder Ofotfjorden, større, 2 mindre stæng Botten, Østervik, 2—5 streks, pris 5—6, tilstede 5 notbruk, 1 kjøpefartøi. Haadsl: Intet garn- og notfiske. Dverberg: 2 større stæng Furfjord, sættegarn optil 15 maal, god kvalitet, priser 7—12—15, tilstede 10 notbruk, 40 garnbaater, 13 kjøpere. Ialt inden amtet opfisket 165 790 maal, derav solgt fabrikker 32 330 maal, iset 700 maal, saltet handelsvare 129 350 tønner, skjæresild 7600 tdr. Amtmanden.

Opslag 49. Tromsø  $\frac{31}{8}$ : Amtets parti 12 600 maal, hvorav solgt fabrikker 5900, saltet handelsvare 4200 tønner, intet iset. Forløpne uke anmeldt mindre sildestæng Faksfjord i Dyrøy samt Østerfjorden og Vikelandsbugten i Kvæfjord. Stiftamtmanden.

Opslag 9.  $\frac{29}{8}$ : Til 31 august meldt optat 223 421 maal fetsild, hvorav iset 6410, solgt sildolfabrikker 59 580 maal, saltet 158 770 tønner fiskepakket mot i 1911 224 685—18 505—41 730—211 450.

Ilandbragt 20 778 tønner fiskepakket Nord-sjøsild mot 11 852 i 1911, 16 136 i 1910, 37 457 i 1909.

Indført Islandssild 18 625 tdr. fiskepakket mot 7794 i 1911, 19 257 i 1910.

### Makrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7.  $\frac{29}{8}$ : Siden 24 august meldt 20 fartøier, 2281 tønner dorgemakrel, hvorav 2135 til Kristiansand. Priser Kristiansand—Egersund 76—56—36—26—16.

Opslag 7.  $\frac{2}{9}$ : Dorgemakrel fra Nordsjøen, meldt til 31 august 345 fartøier 28 325 tønner, hvorav 122 rund. Priser Kristiansand 76—57—37—27—16.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 25—31 august.

Sildefisket paa Island. I uken, som endte 31 august, saltedes 19 394

tdr. sild i fiskepakning, ialt 136 461 tdr. mot ifjor 97 412 tdr. til samme tidspunkt.

Det tyske sildefiske. I uken, som endte 28 august, ilandbragtes 7729 tdr., tilsammen 87 733 tdr. mot ifjor 140 159 og i 1910 200 399. Prisen er fra 46 til 36  $\mathcal{M}$ . for de forskjellige merker.

Det hollandske sildefiske. I uken, som endte 28 august, ilandbragtes 21 344 tdr., tilsammen 136 405 tønner mot ifjor 235 156 og i 1910 307 294. Priserne er fl. 19.80—20.10 for Volle, fl. 15.90—16.20 for Matjes.

Om det skotske sildefiske foreligger intet telegram, idet bladet gaar i pressen. Fisket har efter de foreliggende opplysninger været ubetydelig i uken og betragtes for Shetlands vedkommende som avsluttet.

Sverige. „Fiskerierna“ for 22 aug. meddeler, at hittil har 22 bohussenske kuttere indbragt i hjemhavnene 3494 tønner dorgemakrel fra Nordsjøen mot ifjor 6 kuttere med 638 tønner.

Om priserne meddeles, at de i regelen er 5 øre høiere i Kristiansand end i Bohuslen. Kun 3 kuttere skal ha solgt sin fangst, de øvrige har lagt den op.

Samme blad for 30 august beretter, at yderligere er indkommet 1 svensk kutter til Bohuslen med 243 tønner makrel, og at noteringerne er steget med 1 øre pr. kg.

## Telegrammer.

### Sildefisket paa Island.

Opslag 10.  $\frac{2}{9}$ : Konsulen Reykjavik telegraferer: Øfjord siden sidste indberetning saltet 19 394 tønner fiskepakket sild, ialt 136 461 tønner.

### Tyske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{2}{9}$ : Tyske sildefiske ilandbragt til 28 august 87 733 tønner mot i 1911 140 159 og i 1910 200 399. Priser: superior 46, sortierte 43, prima 41, matjes 36, kleine 40.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{29}{8}$ : Hollandske sildefiske til 28 august ilandbragt 136 405 tdr. mot 235 156 i 1911, 307 294 i 1910. Priser: volle 18.80—20.10, matjes 15.90—16.20 gyllen tonden.

### Torskfisket paa Nyfundland.

Til Bergens børs telegraferes: St. John's 29 august: Kystfisket siden sidste beretning daarlig (under middels). Kystfisket total til dato middels. Labradorfisket siden sidste beretning godt. Labradorfisket total til dato

godt. Bankfisket siden sidste beretning middels. Bankfisket total til dato bra (ganske godt). Franske bankfiske siden sidste beretning bra (ganske godt). Franske bankfiske total til dato bra (ganske godt).

### Sardinisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao  $\frac{2}{9}$ : Sardinisket Vigo daarlig. Rognmarkedet flaut, Gijon middelmaadig, Santander intet.

Havre  $\frac{2}{9}$ : Sardinisket noget bedre forløpne uke, fangsten dog endnu ringe. Rognmarkedet flaut.

## Markedsberetninger m. v.

Uken 25—31 august.

## Telegrammer.

### Saltsildmarkedet.

Opslag 1.  $\frac{31}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Riga fetsild god omsetning 7/8 stk. pr. kg. 27 rubel, 8/10 26—25, 10/12 23 $\frac{1}{2}$ —23, 12/14 20—19, 14/16 18—17, 16/18 16, Islandssild stor, bukfast, strampakket antagelig 17 $\frac{1}{2}$ —18. Skotsk fast, fulls 24 $\frac{1}{2}$ —25, matfulls 23—24, matties 20—22. Königsberg 2127 fetsild. Følgende bud fusertes 10 32—33, 11 30—31, 13 26—27, 14/15 23. Skotsk stigende, crownmatties 35, crownspents 33—34 betalt.

Opslag 1.  $\frac{2}{9}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Stettin: 5200 tønner fetsild, markedet fast, god efterspørsel, mindste merker endnu mindre interesse 7/8—8/9 stk. pr. kg. 39—40, 9/10 38—35, 10/11 35—33, 11/12 28, 12/14 27—22, 14/16 22—18  $\mathcal{M}$ . pr. tonde. Vaarsild stigende tøndens, betalt 7/800 18 $\frac{1}{4}$ , 6/700 18 $\frac{1}{2}$ , 5/600 19. Skjæresild 25/40 28—27, 40/50 25—24, 50/70 22—20, største merker solgt. Crownlargefull 47, crownfulls 43—44, crownmatfulls 41—42, crownmatties 33—34, crownlargespent 32. Hamburg: Smaapartier fetsild 38, 36, 32, 28, 20, Islandssild, brising uforandret. Kjøbenhavn: 1100 tønner fetsild 32—35, 31—32, 23—26, 15—17, mindre reel, avfaldende vare forholdsvis lavere. God efterspørsel. Mindste merke forsømt, Islandssild ialt 9000 tønner 20 øre kiloet.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2.  $\frac{29}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Direkte 1134 fetsild antagelig solgt 22—26 efter stykketal kassen.

Opslag 2.  $\frac{2}{9}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 7016 kasser britisk sild 30—18  $\mathcal{M}$  kassen, 1134 kasser fetsild 20—25 pr. stor kasse, 12—15 pr. liten kasse.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3.  $\frac{29}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Tore Jarl 272 kasser fisk, hyse 13 $\frac{3}{4}$ —16, kveite 24—50, flyndre 15—35, laks 118—237, tert 130—147, ørret 41—140, aal 35—68.

Opslag 3.  $\frac{30}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Mercur hyse 7 $\frac{1}{2}$ —10 $\frac{1}{2}$ , kveite 24—45, flyndre 25—32, laks 144—225, aal 30—64.

## Skotland.

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 24 aug. 1912 og for samme tid i 1911.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1912	1911	1912	1911	1912	1911
Northumberland.....	86 976	118 058	13 302	52 192	—	8 359
Østkysten .....	690 694	686 513	675 096	639 041	604 302	450 305
Orknøerne .....	153 715	110 563	186 239	138 185	107 068	84 921
Shetlandsøerne.....	389 625	368 012	470 074	442 214	386 753	322 358
Stornoway.....	61 408	35 769	58 983	26 695	20 968	8 048
Castlebay.....	14 999	27 939	18 402	34 008	4 243	15 414
Andre vær paa vestkysten..	21 267	24 078	8 246	5 797	603	—
Glasgow.....	—	—	—	—	47 804	44 257
Ialt	1 418 684	1 370 932	1 430 342	1 338 132	1 171 741	933 662

Anm. Vintersild. Indbefattet i ovenstaaende er følgende kvanta for tidsrummet 1 januar—31 mars: Saltet 1912 12 259 tdr., 1911 20 548 tdr. Eksportert 1912 9797 tdr., 1911 16 441 tdr.

## Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. <sup>3</sup>/<sub>9</sub>: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 1500 kvintal norsk, 200 færøisk, beholdning 1000, 500, uforandrede priser. Santander: Salg 425 kvintal norsk, beholdning 800, uforandrede priser. Avista kurser: Paris 105.50, London ingen notering.

## Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. <sup>26</sup>/<sub>8</sub>: Import og omsætning av klipfisk fra <sup>18</sup>/<sub>8</sub>—<sup>24</sup>/<sub>8</sub> 1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Salg 3200 norsk, 500 færøisk. Beholdning pr. <sup>26</sup>/<sub>8</sub> 2500 norsk og 700 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 46 til 49 for norsk og ptas. 53 til 58 for færøisk.

**Santander.** Import pr. dampsk. „Sicilia“ 2210 norsk. Samlet import 2210 norsk. Salg 1285 norsk. Beholdning pr. <sup>26</sup>/<sub>8</sub> 1225 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 49 til 50 ptas. for norsk.

Paa Madriids børs notertes idag: Pesetas 105.75 pr. 100 fr. a/v l/Paris. — 26.72 „ 1 £ a/v l/London.

I henhold til de respektive vicekonsulens indberetninger var sardin fisket i sidstforløpne uke følgende:

I **Vigo** var fisket daarlig, der opfiskedes kun 497 kurver. Rognmarkedet er stagnert.

I **Gijon** var fisket rikelig.

I **Santander** var der intet fiske.

Ifølge indhentede oplysninger skal totalindførselen av klipfisk til nedenævnte importhavne i Nordspanien ha været følgende i juli maaned:

Fra	Bilbao	Santander	Pasajes	Coruña	Vigo	Ialt.	Tyskland.....	Til sammen
Norge.....	31 543	3 559	—	3 853	5 619	44 574	—	44 574
Storbritannien	4 324	110	—	22	—	4 456	—	4 456
Island.....	225	—	—	—	—	225	—	225
Færøerne.....	2 000	—	—	—	—	2 000	—	2 000
Frankrike....	278	—	1 250	—	—	1 528	—	1 528
Tyskland.....	2 292	—	—	—	—	2 292	—	2 292
Til sammen	40 662	3 669	1 250	3 875	5 619	55 075	—	55 075

Alt i kvintaler à 50 kg.

Som nævnt utviser ovenstaaende tal totalindførselen og indeslutter saaledes ogsaa den i transit til indlandet ankomne fisk. Denne var for Bilbaos vedkommende 11 353 kvintaler norsk fisk og for Santanders vedkommende 515 kvintaler norsk fisk.

Fra vicekonsulatet i Altona, dat. 24 august 1912. Jeg tillater mig herved at meddele, at i den forløpne uke blev der losset ved Altona kai 10 282 kasser fersk engelsk sild, hvorfor der betales fra *№* 10 til *№* 27 pr. kasse.

Omsætningen og handelen ved Altona fiskemarked var i den forløpne uke endnu livligere end i den foregaaende. Fiskedamperne bragte efter 6 à 8

dages reise stor fangst til markedet, og erholdt de tildels rigtig godt utbytte; i tiden fra 15 til 21 ds. losset 19 fiskedampskibe 472 000 *Ø* fersk fisk. Tilsendelsen fra utlandet var i ukens løp meget knap.

Fra vicekonsulatet i Altona, dat. <sup>29</sup>/<sub>8</sub>: Jeg tillater mig herved at meddele, at igaar ankom hit den første direkte norske fetsildladning fersk notsild i denne sæson fra Vesteraalen i Nordland, og bestod ladningen av 710 store kasser og 419 smaa. Herav indeholdt 450 kasser 900 à 1000 stykker sild i kassen, 260 kasser 1000 à 1100 stykker, og de 419 smaa kasser indeholdt 600 à 650 stykker sild i kassen. Ladningens pakning var meget god, og sildens kvalitet var udmerket. De opnaadde priser var *№* 19 til *№* 25 pr. kasse, altsaa en gjennemsnittspris av *№* 22 pr. kasse.

Grunden, hvorfor disse særlig gode priser opnaadtes, uagtet ladningen indeholdt meget smaasild, som er mindreværdig paa markedet her, er den, at i de sidste 3 à 4 dage har tingen sildeladning fra Grimsby være her, og dertil kommer ogsaa, at temperaturen her opviser fremdeles kjølig veir.

Den norske fetsild er en meget eftertragtet vare blandt de herværende røkerier, og naar pakningen og kvaliteten er god, og kasserne helst indeholder et stykkeantal av 800 til 950 stykker jevn sild i kassen, kan man altid gjøre regning paa at erholde de største dagsnoteringer for silden.

Fra vicekonsulatet i Altona, dat. <sup>31</sup>/<sub>8</sub>: Jeg tillater mig herved at meddele, at denne uke blev der losset ved Altona kai 3940 kasser fersk sild, hvorav var 2811 kasser fra England og Skotland og 1129 kasser fra Norge. (Fetsild fra Vesteraalen).

Tilførselen av fersk sild over Altona kai var saaledes meget knap, og tilbudet var ikke istand til at tilfredsstille efterspørselen. De opnaadde priser var derfor ogsaa i forhold meget høie, og betaltes der fra 16.50 til 25 *№* pr. kasse.

Tilførselen til Altona fiskemarked var i ukens løp meget betydelig, og gjorde fiskedamperne gjennemgaaende i kort tid gode reiser; saaledes bragte i tiden fra 22 til 28 ds. 18 fiske-

dampere 429 000 ₧ fersk sjøfisk til auktionen. Markedets uketilførsel fra utlandet var ogsaa større end i den foregaaende uke. Priserne for alle sorter fisk var gode, og holdt de sig meget stabile. Ved livlig efterspørsel blev markedet hurtig rømmet for alle fiskesorter. Det kjølige veir er fremdeles vedvarende.

Fra legationen i **Havana**, dat. 14 aug. 1912. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet  $28/7-8/8$  meddeles følgende:

Indførselen androg til 3009 kasser og 125 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 13.00—\$ 11.75 og for skotsk \$ 10.50—11.00; der noteres for den norske vare \$ 12.25 og for den skotske \$ 11.00.

Kurser:  
London 60 d/v (£ à \$ 4.44)  
 $19\frac{3}{4}$  à  $19\frac{7}{8}$  % P.  
Paris 3 d/v . . . . .  $5\frac{7}{8}$  à 6 % P.  
Hamburg 3 d/v . . . . .  $4\frac{3}{8}$  à  $4\frac{1}{2}$  % P.

Fra konsulatet i **Barcelona**, dat. 24 august 1912. Herved indberettes følgende om fiskemarkedet inden dette konsulatdistrikt siden konsulatets sidste rapport av 27 f. m.

**Barcelona.** Hertil importertes ialt 967 041 kg. Islandsfisk, der avsattes til 42 à 44 ptas. pr. kv. à 40 kg. Beholdningerne opgives at være ca. 5000 kvintaler, for det meste Islandsfisk.

**Tarragona** (20 aug.). Pr. dampsk. „Setubal“ indførtes hertil 29 000 kg. norsk fisk, og pr. dampsk. „Kronprinsesse Victoria“ og „Modesta“ tilsammen 124 800 kg. Islandsfisk. Desuten ankom pr. jernbane 8000 kg. Islandsfisk. Beholdningerne anslaaes til omkring 45 000 kg. Islandsfisk, der sælges til 40 à 42 ptas. pr. kv. à 40 kg.

**Cartagena** (16 aug.). Til dette marked indførtes siden sidste indberetning av 16 f. m. 76 657 kg. engelsk fisk, der betinger 75 ptas. for stor, 72 for middels og 70 for smaa, mens islandsk noteres til 50 og fransk til 49, alt pr. kv. à 50 kg.

**Malaga** (3 aug.). Siden forrige rapport av 20 juli sidstleden er ankommet hertil 13 792 kg. skotsk fisk.

Paa Barcelonas børs notertes den 23 august d. a. for avista veksel paa Paris ptas. 105.80 pr. 100 francs og paa London ptas. 26.73 pr. £.

Vicekonsulatet i **Pernau** indberetter til Utenriksdepartementet, at der i tiden fra navigationens aapning til  $30/6/13/7$  er indført pr. norsk galeas „Dina“ fra Bergen direkte 700 tønder sild den  $21/4/5$ .

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 24 august 1912. I hele forløbne uke, siden ærbødige av 17, har næsten uavbrutt vestlige storme meget hindret fiskets drift. Nogen dage har dog fangsten været ret god i Sables d'Olonne av de ganske smaa sardiner 20 à 22 pr.  $1/4$  daase; i Croisic av de store 6 à 8 pr.  $1/4$ . I Concarneau fremdeles kun nogen dusin eller nogen hundrede pr. baat, i Audierne intet fiske, og her kun for 50 à 80 baater neppe tusen pr. baat.

For de store sardiner er betalt fra 40 optil 64 frs. pr. tusen og for de smaa 8 à 10 frs.

Ingen rogntilførsel siden 17. Rognmarkedet uforandret.

#### Buenos Aires 1911.

(Av aarsberetning fra legationen til Utenriksdepartementet.)

Klipfisk. Importen av klipfisk, saavel den almindelige klipfisk som benløs fisk, har ogsaa ifjor befundet sig i fremgang. Der indførtes nemlig 3902 tons kassefisk (værdi \$ 546 218 guld) og 483 tons benløs fisk (værdi \$ 96 578 guld) mot henholdsvis 3689 tons (værdi \$ 516 418 guld) og 434 tons (værdi \$ 86 813 guld) i 1910. Stigningen utgjør saaledes 213 tons kassefisk med en værdi av 29 800 \$ guld og 49 tons benløs fisk med en værdi av \$ 9765 guld.

Av norsk fisk ankom der 2244 tons (værdi \$ 314 115 guld) mot 2113 tons (værdi \$ 295 815 guld) aaret forut og av skotsk fisk 908 tons (værdi \$ 127 125 guld) mot 1040 tons (værdi \$ 145 620 guld) i 1910. Det viser sig saaledes, at importen av norsk fisk er steget med 131 tons, mens der av skotsk fisk indførtes 132 tons mindre end aaret forut. Efter hvad der opplyses, skal man nu her være begyndt at faa øinene op for, at kvaliteten av den skotske klipfisk, der tilberedes av lange, ikke er saa god som den norske, tiltrods for at den skotske fisk i almindelighet har et smukkere utseende, og dette skal ikke undlate at øve sin indflydelse paa forbruket.

Engrosprisen for norsk kassefisk notertes her fra \$ 25 til \$ 31 papir pr. kasse indeholdende 45 kg. Den høieste pris opnaades i mars, kort tid før paaske.

Noteringerne for skotsk kassefisk stillet sig gjennemgaaende \$ 2 under den for norsk fisk noterte pris, men naadde ikke nogensinde høiere end til \$ 27 pr. kasse.

For benløs fisk betaltes der fra \$ 7.20 til \$ 7.70 papir pr. 10 kg. netto.

Av tørfisk indførtes der 295 tons til en værdi av \$ 41 254 guld mot 208 tons til en værdi av \$ 29 181 guld i 1910, altsaa en stigning av 87 tons.

Fra Norge ankom der 223 tons til en værdi av \$ 31 270 guld mot 174 tons til en værdi av \$ 24 421 guld aaret forut.

Engrosprisen varierte mellem \$ 5.60 og \$ 6.80 papir pr. 10 kg.

Røkesild og saltet sild. Av røkesild blev der indført 48 571 kg. i æsker (værdi \$ 14 572 guld) og 7892 kg. i dunker (værdi \$ 1578 guld) mot henholdsvis 43 657 kg. (værdi \$ 13 097 guld) og 3532 kg. (værdi \$ 707 guld) i 1910, mens der av saltet sild importertes 1490 tons (værdi \$ 223 469 guld) mot 1050 tons (værdi \$ 157 435 guld) aaret forut. Fra Norge foregik der ifjor ingen import hverken av røkesild eller av saltet sild.

#### Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 2 sept. 1912.

Tilførselen av fersk fisk var meget knap forrige uke saavel nordenfra som fra nærmeste kystdistrikter; der ankom nogen mindre partier makrel som opnaadde ca. 45 øre parret.

Idag tilførtes endel nordenfra med hurtigruten, og opnaades følgende priser:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor med hode	48—50
„ do. midd. —	45—50
„ rødfisk (uer) . . . . .	25—29
„ hyse . . . . .	10—15
„ tert . . . . .	190—200
„ ørret, stor . . . . .	120—130
Nysaltet torsk i kasser . . . . .	23—24
— brosmes — . . . . .	16—18

Av nysaltet fisk kan nu omsættes større partier forutsat prima vare.

## Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).

Bergen, 31 august 1912.

Paa tranmarkedet er stemningen for damptran atter noget fastere. Koldklaret er saaledes betalt med kr. 55 og uklaret med kr. 47. Bruntran har været handlet til kr. 28.50 à 29 paa fater og kr. 30 paa tønder.

Rogn uten forretning.

Klipfisk uten tilførsel.

Rundfisk har været omsat til kr. 13 for tynd vestre, kr. 9.50 for fyldig vestre, kr. 13.50 for almindelig hollænder og kr. 8 à 8.50 for samfængt.

Sildemarkedet er fastere. Fet-sild i gode, storfaldende partier har opnaadd kr. 22—20—16—11 for resp. II, III, IV og V streks vare.

Nordsjøsild skal være betalt med kr. 16, men forlanges i øieblikket adskillig mere.

Islandsild menes at opnaa 21 øre pr. kg.

### Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden  $\frac{22}{8}$  til  $\frac{29}{8}$  1912.

Til norske stationer 710 kg. br.  
„ utenlandske do. 506 510 „ „  
Tils. 507 220 kg. br.

### Brisling etc.

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 19—24 august 1912.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaa-sild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	12 150	2.75	3175	1.00
S. B. amt ...	21 090	1.75	3330	0.50
	33 240	—	6505	—
Røkt.....	31 790	—	6505	—
Kryddret .....	1 450	—	—	—
Tils.	33 240	—	6505	—

Værdi brisling ..... kr. 70 320.00  
— smaasild ..... „ 4 840.00  
kr. 75 160.00

## De engelske og walesske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1912		Januar—juli 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	956 496	642 616	5 802 780	4 203 015
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	116 103	41 165	254 595	88 600
Brisling .....	—	—	14 682	2 897
Makrel .....	13 682	8 331	247 944	129 851
Torsk .....	173 743	86 038	1 611 339	853 400
Lange .....	20 013	8 246	115 021	52 775
Sei .....	28 182	5 857	229 428	61 263
Hyse .....	203 815	103 395	1 101 455	739 285
Flyndre .....	87 944	99 023	484 847	580 623

## De skotske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1912		Januar—juli 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	2 033 633	835 351	6 013 320	2 316 141
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	1 782 495	732 051	4 133 364	1 425 383
Brisling .....	—	—	1 586	260
Makrel .....	13 316	2 240	26 034	4 302
Torsk .....	59 656	24 600	661 493	263 030
Lange .....	25 609	7 143	122 995	38 217
Sei .....	31 409	3 777	158 830	20 127
Hyse .....	64 209	28 704	503 801	296 507
Flyndre .....	3 149	4 418	28 592	39 853

## De irske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1912		Juli 1911	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	64 431	22 322	51 651	18 506
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	52 391	14 158	34 926	9 887
Makrel .....	3 296	886	7 300	1 671
Torsk .....	680	484	881	593
Lange .....	631	328	661	299
Hyse .....	694	496	724	511
Flyndre .....	1 287	1 292	1 047	1 041

## Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 30 august 1912.

Damptran adskillig fastere og omsat til høiere pris. Industrielle sorter uforandret. Jeg noterer:

	Brutto-salgpriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№. 66/67
Raamedicintran	„ „ 53/54
Blank torsketran ...	„ „ 48/50
Brunblank do. ...	„ „ 46/47
Blank industriel .....	„ „ 38/40
Brunblank do. ....	„ „ 34/35

Brun levertran .....	№. 34/35
Sæltran, lys .....	„ 35/36
Do. brunblank .....	„ 32/33
Do. brun .....	„ 28/29
Sildetrans, lys .....	„ 30/30 $\frac{1}{2}$
Do., brunblank .....	„ 28 $\frac{1}{2}$ /29
Do., brun .....	„ 27/27 $\frac{1}{2}$
Hvaltran, uraffinert nr. 0	„ 38/38 $\frac{1}{2}$
Do., — „ 1	„ 36/36 $\frac{1}{2}$
Do., — „ 2	„ 32/32 $\frac{1}{2}$
Do., — „ 3	„ 28/29
Do., — „ 4	„ 27/28



Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 24/8 1912 og i uken, som endte 24/8.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordisj-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . . . . .	85	6 128	25	6	83	25	107 680	—	—	—	67 425	—	—	414	4 780	390	109	478	37	35
Sandefjord . . . . .	1 207	—	—	—	—	—	2 840	—	3 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . . . .	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . . . .	3 796	2 828	871	—	668	1 105	854	—	—	—	—	—	980	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . . . .	54 467	8 957	100	—	219	3 005	400	—	—	—	946 217	235 790	143 005	26 089	9 256	1 795	1 345	3 139	8 278	—
Bergen . . . . .	51 944	75 290	50 928	5 533	4 027	1 724	3 945 784	84 489	4 328 211	410 150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flørø . . . . .	1 443	2 167	1 937	1 938	435	—	—	—	—	—	3 015	500	—	8 776	16 063	829	84	454	23	5
Aalesund . . . . .	—	534	14 222	310	63	4	13 116 530	—	—	—	367 525	—	—	8 711	—	—	—	—	—	—
Kristiansund . . . . .	—	3 387	30 205	—	—	—	18 643 313	719 812	—	—	434 408	—	—	2 095	218	—	—	—	—	—
Trondhjem . . . . .	296	40 702	42 646	699	—	—	14 470	—	—	150	—	—	—	145	—	—	—	—	—	—
Bodø . . . . .	—	526	—	—	—	—	135 380	—	224 015	—	12 350	1 750	—	—	—	—	—	—	—	105
Svolvær . . . . .	—	2 701	38	—	—	—	—	—	—	—	142 035	114 495	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . . . .	—	1 682	52	—	—	—	—	—	816 274	34 900	206 812	210 476	—	—	1 212	97	—	19	33	—
Tromsø . . . . .	—	2 580	—	—	—	—	—	—	1 548 245	63 503	—	—	1 490	—	—	—	—	—	459	—
Hammerfest . . . . .	40	70	—	—	—	—	—	—	234 757	41 843	996	121 120	15 257	—	—	—	13	—	209	—
Vardø . . . . .	—	352	—	—	—	—	—	—	50 373	36 834	25 370	38 660	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 450	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . . . .	398	350	11	—	14	—	1 610	—	—	—	—	—	400	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	113 709	148 254	141 035	8 486	5 509	5 843	35 988 861	804 301	7 205 275	587 380	2 217 203	722 791	161 142	46 230	31 857	3 111	1 551	4 090	9 149	35
I uken	1 018	17 575	—	219	180	514	2 013 585	15 750	793 356	77 663	25 001	49 676	14 100	1 938	1 597	346	175	244	292	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sølskind kg.	Hermetik kg.
Kristiania . . . . .	57 128	1 135	211	3 111	1 150	—	901	3 955	28 034	8 530	26 151	50	—	463	342 100	—	—	275
Sandefjord . . . . .	40 024	—	983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . . . .	—	—	—	—	10 287	—	11 812	336 164	35 893	4 964	116 443	438 776	—	—	—	—	—	7 512
Flekkefjord . . . . .	—	—	—	—	10 048	—	5	86 790	15 136	—	30 770	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . . .	—	—	—	5 373	8 370	125 660	993	—	45 848	11 155	52 992	167 818	—	74	2 499 300	110 600	—	11 414 801
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—	—	485	—	—	—	—	—	763 240
Haugesund . . . . .	207	—	162	1 512	481 951	47 011	4 725	9 801	279	12 727	9 801	17 467	—	—	718 200	—	—	1 428 851
Bergen . . . . .	—	142	—	3 275	34 864	44 300	1 718	—	231 212	80	446 954	16 873	—	288	1 329 195	—	28 306	2 253 602
Flørø . . . . .	—	—	—	—	2 924	—	—	—	15 520	21 735	47 646	—	—	261	152 300	10 000	—	—
Aalesund . . . . .	—	664	156	11	30 355	—	—	—	21 735	2 120	546 352	3 372	—	3 344	73 000	782 774	115 951	14 287
Kristiansund . . . . .	—	—	—	469	40 544	—	—	—	34 473	—	53 387	302	—	—	1 000 780	253 900	—	4 785
Trondhjem . . . . .	—	—	—	1 470	44 122	—	—	—	166 348	—	1 018 303	—	—	293	301 700	—	—	6 579
Bodø . . . . .	—	—	—	4 858	—	—	—	—	74	—	2 314	—	—	—	1 615 900	515 000	—	34 306
Svolvær . . . . .	—	—	—	896	—	—	—	—	—	—	5 168	—	—	—	300 000	—	—	—
Narvik . . . . .	—	—	—	568	13 405	—	—	—	—	—	56 486	—	—	2	75 000	—	—	—
Tromsø . . . . .	—	1 027	—	—	—	—	—	—	44	—	37 650	—	1 660 044	—	—	—	41 808	—
Hammerfest . . . . .	—	781	—	—	—	—	—	—	766	—	205	—	3 687 831	105	—	—	1 353	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	167 246	—	14 047 084	23 459	—	—	—	2 225
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 220	—	1 559 657	10	—	—	—	—
Andre . . . . .	90	—	—	450	7 125	—	1 110	—	4 758	17 147	51 088	31 794	—	—	309 000	89 700	—	1 747
Ialt	97 449	3 749	1 512	22 025	685 237	216 971	21 264	426 909	603 093	56 723	2 675 176	676 937	21 994 616	28 299	8 746 475	3 884 674	187 418	15 931 210
I uken	3 387	91	—	92	5 431	4 965	1 588	—	470	7 583	74 125	10 347	3 978 953	785	24 530	172 500	54 057	308 110

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**  
En gros priser. Tilførsel 755 kasser norsk fisk.

	19/8	21/8	23/8	28/8	30/8
Laks ..... pr. $\mathcal{H}$	Pf. 210—256	Pf. 180—255	—	Pf. 237—118	Pf. 225—144
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—
Tert..... —	—	150—186	—	147—130	—
Ørret, stor..... —	154	—	—	—	—
Do. middels..... —	166—145	144	—	—	—
Do. smaa..... —	140—91	130—75	—	—	—
Kveite, stor 30 $\mathcal{H}$ opover —	50—35	56—31	51—30	36—24	32—24
Do. stormidd. 22—30 $\mathcal{H}$ —	60—53	62—53 $\frac{1}{2}$	57 $\frac{1}{2}$ —42	46—30	36—23
Do. middels 10—22 $\mathcal{H}$ —	66—54	65—56 $\frac{1}{2}$	65—50	50—34	45—30
Kveitebarn 8 $\mathcal{H}$ nedover —	58—10	62—20	43—36	49—10	30—10
Hyse, stor..... —	—	15 $\frac{1}{2}$ —13 $\frac{1}{2}$	15—16	16—13 $\frac{3}{4}$	10 $\frac{1}{2}$ —7 $\frac{1}{2}$
Do. smaa..... —	—	9 $\frac{1}{2}$ —7 $\frac{3}{4}$	10 $\frac{1}{4}$	9 $\frac{3}{4}$ —7	8
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—
Flyndre, stor..... —	—	—	—	—	32—27
Do. middels..... —	—	—	29	35—20	32—27 $\frac{1}{2}$
Do. smaamiddels... —	—	—	30—26	17	26
Do. smaa..... —	—	—	—	20—15	28—25
Rødtunger..... —	—	—	—	—	—
Pigvar..... —	—	—	—	—	—
Rognkjeks..... —	—	—	—	—	—
Ræker..... —	—	—	—	—	—
Aal..... —	35—74	70—30	39—36	68—35	64—30
Torsk..... —	—	—	—	—	—
Hummer..... —	—	—	—	—	—
Makrel..... pr. styk	—	—	—	—	—
Storsild..... pr. kasse	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—
Vaarsild..... —	—	—	—	—	—
Fetsild..... —	—	—	—	—	—
Smaasild..... —	—	—	—	—	—
Østlandssild..... —	—	—	—	—	—
Svensksild..... —	—	—	—	—	—
Skotsksild..... —	—	—	—	—	—

Hamburg, 30 august.

Westergaard.

### General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 31/8 1912	Total-kvantum til 31/8 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	99.2
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	76 211
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	34 010
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	613 250
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	15 655	158 770
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast)..... maal à 150 liter	0	231 250
b) for østlandet (the South Coast)..... maal à 150 liter	0	1 100
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	1 240	20 778
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	3 450	18 625
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> ..... tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	6 046	28 203

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)